

Klinik für Psychosomatik stellt sich vor

Info-Tag ist für Mittwoch geplant

Pfafferoode. Die Klinik für Psychosomatik am Ökumenischen Hainich-Klinikum in Pfafferoode, die von Chefarzt Synan Al-Hashimy geführt wird, möchte sich an einem Infonachmittag vorstellen und Hintergründe zu psychosomatischen Erkrankungen und deren Behandlungsmöglichkeiten darstellen. Die Veranstaltung findet am Mittwoch, 15. September, ab 16.30 Uhr, im Sozialzentrum des Klinikums statt.

„Bei organischen Beschwerden sucht man zunächst nach körperlichen Ursachen. Wenn auch nach umfangreichen Untersuchungen und zahlreichen Arztbesuchen kein Untersuchungsergebnis vorliegt, kann es sein, dass es sich um eine psychosomatische Erkrankung handelt“, erklärt Klinik-Sprecherin Ulrike Welz.

Die Psychosomatik beschäftigt sich mit der komplexen Wechselwirkung von Psyche und Körper. So können etwa seelische Belastungen, Lebenskrisen oder Stress körperliche Beschwerden wie chronische Schmerzen, Verdauungsprobleme oder Tinnitus auslösen. Andersherum können schwere körperliche Erkrankungen auch die Seele belasten, sodass psychische Probleme und Störungen entstehen. *red*

Da die Zahl der Teilnehmer begrenzt ist, wird um Anmeldung über die Klinikwebsite www.oehk.de/fachveranstaltungen gebeten.

Struth will in den Dorfwettbewerb

Struth. Mit ihrem Ortsteil Struth will sich die Gemeinde Rodeberg am Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ beteiligen. Das beschloss jetzt der Gemeinderat. Ziel ist es, damit Fördermittel zu akquirieren. Laut Bürgermeister Klaus Zunke-Anhalt (CDU) habe es, bevor die Bewerbung auf die Tagesordnung der Ratssitzung gesetzt wurde, Gespräche mit Bollstedts Ortsbürgermeister Thomas Ahke (Freie Wähler) gegeben. „Wir wollen in Bollstedts Fußstapfen treten“, meint der Bürgermeister sehr optimistisch.

Die Fußstapfen aber sind recht groß. Immerhin schaffte es Bollstedt, sich über den Regional- und den Landeswettbewerb fürs Bundesfinale zu qualifizieren. Dort wurde das Dorf im Januar 2020 mit einer Goldmedaille geehrt. *cb*



FOTO: DANIEL VOLKMANN

Preise für gelungene Sanierungen in Bad Langensalza

Bad Langensalza. Für besonders gelungene Altbausaniierungen wurden Bauherren am Sonntag im Augustinerkloster ausgezeichnet. Von links: Benno Hölzer, Bernd Haberkorn, Bianca Friedrich, Bürgermeister Matthias Reinz (parteilos), Sven Mühlbach (seine Tochter Ziwa

Günsch steht vorn), Silvio Kleemann und Alexander Jahn. Wie Bürgermeister Matthias Reinz sagt, habe sich der Bauausschuss dafür ausgesprochen, private Bauherren mit einer Bronzeplakette auszuzeichnen. „Die Preisträger haben mit viel persönlichem Engagement

sowie der Unterstützung durch Städtebaufördermittel ihre Häuser vorbildlich saniert und dazu beigetragen, unsere historische Innenstadt attraktiv zu halten. Die Plakette soll ein Anreiz sein, die historische Bausubstanz in der Altstadt zu erhalten“, sagte Reinz.

Stecher führt Sportbund

15.000 Aktive haben neuen Vorsitzenden. Suche nach neuem Vereinsberater läuft

Von Claudia Bachmann

Mühlhausen. Mit einem neuen Vorstand will der Kreissportbund wieder in ruhiges Fahrwasser kommen. Freitagabend wurde Thomas Stecher zum neuen Vorsitzenden gewählt. Seit Herbst 2019 hatte der Ehrenvorsitzende Dieter Elbert das Amt begleitet, nachdem im Mai der geschäftsführende Vorstand komplett zurückgetreten war.

Der Mühlhäuser Stecher stand auch damals schon bereit für die Aufgabe, doch gab es die Wahlordnung nicht her, denn er ist hauptberuflich als Manager für den Tischtennis-Bundesligisten Post Mühlhausen tätig. Dass die Mitgliederversammlung am Freitagabend die Wahlordnung änderte, machte für Stecher den Weg frei.

Neben ihm stehen Diana Worch und Jens Nölker als Stellvertreter sowie Stephan Mayer, Mandy Göbel und Frank Meyer an der Spitze der Sporttreibenden des Unstrut-Hainich-Kreises. Beisitzer sind Robin Arnold und Karl-Heinz Schütz.

Der Bollstedter wurde zur Mitgliederversammlung mit der GutsMuths-Ehrenplakette in Gold aus-



Thomas Stecher, Vorstand des Kreissportbundes

FOTO: CLAUDIA BACHMANN

gezeichnet. Stecher nannte ihn in der Laudatio einen „sportlichen Tausendsassa“, der „ruhig, sachlich und trotzdem bestimmt“ auftritt und dank dessen „umsichtiger Moderation“ die Fusion der Fußballverbände Eichsfeld und Unstrut-Hainich gelungen ist.

Dieter Elbert zog Bilanz über die vergangenen zwei Jahre. Große Einschnitte in die Sportlerfamilie habe die Corona-Pandemie nicht gebracht. Die Mitgliederzahlen sind stabil bei rund 15.000, auch wenn es über Monate keine Möglichkeit für einen geregelten Trainings- und Wettkampfbetrieb außerhalb des Profisports gegeben hat.

Nachdem die Skifreizeit im Februar 2020 noch wie gewohnt durchgeführt werden konnte, mussten im

Laufe des Jahres alle weiteren größeren Veranstaltungen abgesagt werden: Seniorensportfest, Sommerfreizeit, internationaler Austausch, Frauensporttag, Seniorenschwimmfest, Sportgala sowie Bildungsveranstaltungen.

Angebote fehlen für den Mädchen- und Frauensport

Dass die Mitglieder-Zahlen 2020 dennoch nur geringfügig gegenüber 2019 sanken, darin sieht Dieter Elbert „ein starkes Signal der Vereinskultur im Sport“. Der Fokus müsse nicht nur auf die Mitglieder gesetzt werden, sondern auch auf die Ehrenamtlichen in den Vereinen, um den Sportbetrieb abzusichern und die Aufgaben in den Vereinen zu bewältigen.

Ein großes Problem aber machte Mandy Göbel als die Frauensportbeauftragte deutlich: Abseits der Städte fehlen die Angebote für den Mädchen- und Frauensport, weil es in diesem Bereich an Übungsleitern und Trainern mangelt – zumindest außerhalb des Fußballs.

Zudem, so die Kritik auf der Mitgliederversammlung, sei der Unstrut-Hainich-Kreis der einzige

Landkreis in Thüringen, in dem ein hauptamtlicher Jugendsportkoordinator fehlt, sagte Marko Wartmann, der Vorsitzende der Kreissportjugend. Das erschwere die Arbeit der Mitarbeiter der Geschäftsstelle, die sich seit letztem Jahr in der Erfurter Straße in Mühlhausen befindet, erheblich.

In der Geschäftsstelle wird es in den nächsten Wochen eine personellen Wechsel geben: Die bisherige Vereinsberaterin, Franziska Bachmann, orientiert sich beruflich neu. Die Stelle ist ausgeschrieben.

Einen geeigneten Nachfolger für Bachmann zu finden sei eine der wichtigsten Aufgaben für die nächsten Wochen, so Stecher. Er kritisierte zugleich den „katastrophalen Zustand“ der allermeisten Sporthallen im Landkreis. „Die Politik in Bund und Land hat auf diesem Gebiet die Entwicklung verschlafen.“

Eine Auszeichnungsveranstaltung für die populärsten Sportler wird es auch 2021 nicht geben. Die einzige bereits terminierte Veranstaltung ist das Seniorenschwimmfest am Montag, 8. November, ab 9.30 Uhr in der Mühlhäuser Thüringertherme.

KOMPAKT

Polizeibericht

In Schlangenlinien durch Mühlhausen

Mühlhausen. Die Polizei stoppte am Freitagabend in der Eisenacher Landstraße einen 81-jährigen Mann aus Heiligenstadt der mit seinem VW Passat in Schlangenlinien durch Mühlhausen fuhr. Die Beamten hatte zuvor Hinweise eines anderen Verkehrsteilnehmers erhalten.

Der Alkoholest ergab einen Wert von 1,41 Promille. Der Fahrer handelte sich eine Anzeige wegen Trunkenheit im Verkehr ein. Die Polizei ordneten eine Blutentnahme in einem Krankenhaus an und stellte den Führerschein des Mannes sicher. *red*

Zeugen gesucht wegen Verkehrsschild

Mühlhausen. Am frühen Sonntagmorgen wurde der Polizei in Mühlhausen an der Thomas-Müntzer-Straße, Ecke Thälmannstraße ein umgestoßenes Verkehrszeichen gemeldet. Dieses wurde offenbar in der Nacht zum Sonntag durch unbekannte Täter beschädigt und umgestoßen.

Die Polizei bittet Anwohner oder Passanten, sachdienliche Hinweise an die Polizei in Mühlhausen (Telefon: 03601/4510) oder jede andere Polizeidienststelle zu melden. *red*

GLÜCKWÜNSCHE

Unsere Zeitung gratuliert am Montag in:

Altengottern Wilfried Koch zum 80.

Bad Tennstedt Erika Zwätz zum 75.

Eigenrode Marlies Frey zum 75.

Körner Richard Genzel zum 85.

Langenfeld unterm Stein Christa Struthmann zum 75.

Mühlhausen Dorothea Ernst zum 99.

Schlotheim Waltraud Piotraschke zum 91.

Mühlhausen Geburstag.

Thüringer Allgemeine

Generalanzeiger für Thüringen
31. Jahrgang

Mühlhäuser Allgemeine

Redaktion: Gottstedter Landstraße 6, 99092 Erfurt
E-Mail: redaktion@thueringer-allgemeine.de

Chefredakteur: Jan Hollitzer
Stellvertreter: Thomas Bärsch

Redaktion: CVD: Sylvania Clemens (komm.), Sebastian Helbing
CVD: Doris Mielsch, Norbert Block
Sebastian Holzapfel, Lutz Prager, Christian Werner
Stellv. Cvd: Lioba Knipping, Sascha Hollands, Robert Mailbeck
Sport: Marco Alles, Holger Zaumsegel (stv.)
Zentralredaktion Berlin: Jörg Quooos (Ltg.)

Lokalredaktion Mühlhausen: Steinweg 88, 99974 Mühlhausen
Leitung: Claudia Bachmann

Verlag: FUNKE Medien Thüringen GmbH
Gottstedter Landstr. 6, 99092 Erfurt
Geschäftsführung: Andrea Glock, Simone Kasik, Christoph Rühl, Michael Tallai

Verantwortlich für Anzeigen: Carola Korzenek
Anzeigenpreisliste Nr. 33 (gültig ab 1.1.2021)
Erfüllungsort und Gerichtsstand für das Mahnverfahren ist Erfurt.
Anzeigen und Beilagen politischen Aussage-Inhalten stellen allein die Meinung der dort erkennbaren Auftraggeber dar.

Der Verlag übernimmt für unverlangt eingesandte Manuskripte, Unterlagen und Fotos keine Gewähr.

Bezugspreis monatlich 39,90 € inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer.
Abbestellungen sind zum Quartalsende möglich und 6 Wochen vorab schriftlich an FUNKE Thüringen Verlag GmbH, Leserservice, Gottstedter Landstraße 6, 99092 Erfurt zu richten.
Bei Nichtbelieferung im Falle höherer Gewalt, bei Störung des Betriebsfriedens, Arbeitskämpfe (Streik, Aussperrung) bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Alle Nachrichten werden nach bestem Gewissen, jedoch ohne Gewähr veröffentlicht.

Druck: FUNKE Thüringen Druckzentrum GmbH
Gottstedter Landstraße 6, 99092 Erfurt

Notdienste und Beratungen im Unstrut-Hainich-Kreis

NOTRUF

Polizei 110
Feuerwehr, Rettungsleitstelle 112
Kassenärztlicher Notdienst 116 117
Zahnarzt 116 117
Tierarzt 0361 / 64478808
Giftnotruf 0361 / 730730
Frauennotruf 03603 / 894466
Ambulanter Thüringer Kinder-Hospizdienst 0800 / 1222230
Kinder- und Jugendtelefon 0800 / 0080080
Telefonseelsorge 0800 / 1110111

HAVARIEDIENSTE

Gas und Strom
Mühlhausen 03601 / 4343
Bad Langensalza 03603 / 8508500
Wasser
Bad Langensalza 03603 / 840730
Erdgas (TEN) 0800 / 6861177
Strom (TEN) 0361 / 73907390

Ärzte

BAD LANGENSALZA
Notfallsprechstunde, Hufeland Klinikum, Mo 19 - 21 Uhr, Rudolph-Weiss-Straße 1 - 5, Tel. 03603 / 8550.

MÜHLHAUSEN

Notfallsprechstunde, Hufeland Klinikum, Mo 19 - 21 Uhr, Langensalzaer Landstraße 1, Tel. 03601 / 410.

Apotheken

GROBENGOTTEN
Andreas-Apotheke, So 8 - Mo 8 Uhr, Mo 8 - Di 8 Uhr, Marktstraße 23, Tel. 036022 / 96315.

HÜPSTEDT

Dünwald-Apotheke, Mo 8 - Di 8 Uhr, Mühlhäuser Straße 37, Tel. 036076 / 55044.

MÜHLHAUSEN

Linden-Apotheke, So 8 - Mo 8 Uhr, Görmarstraße 54 - 55, Tel. 03601 / 812560.

Mohren-Apotheke, Mo 8 - Di 8 Uhr, Steinweg 11, Tel. 03601 / 831314.

Beratung

BAD LANGENSALZA
Awo-Schwangerschaftsberatungsstelle, Bad Nauheimer Straße 33, Mo 7.30-13 Uhr, Tel. 03603 / 808945.

Frühförderstelle, Lindenbühl 10, Mo 13-16 Uhr, Tel. 03603 / 892636.
Erziehungsberatung der Diakonie, Bergstraße 1, Mo 8-12, 13-16 Uhr, Tel. 03603 / 842583.

MÜHLHAUSEN

Bewerbungs-Service-Center - AWT Akademie für Wirtschaft und Technologie, Felchtaer Straße 38, Mo 8-14 Uhr, Tel. 03601 / 403919.

Sit - Suchthilfe in Thüringen, Eisenacher Straße 13 b, Mo 9-12, 13-16 Uhr, Tel. 03601 / 440117.

Seniorenvertretung im Mehrgenerationenhaus, Puschkinstraße 8, Mo 8-11.30 Uhr, Tel. 03601 / 856294.

Bürgerservice, Stadtverwaltung, Obermarkt 21, Mo 8-12 Uhr, Tel. 03601 / 452115.

Psychosozialberatung: 03601 / 441654, Lebensbrücke, Feldstraße 42, Mo 15-17 Uhr, Tel. 03601 / 4056932.

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatung, Beratungsstelle - Diakonisches Werk Eichsfeld-Mühlhausen, August-Bebel-Straße 66, Mo 9-12 Uhr, Tel. 03601 / 421289.

Blutspende

LENGENFELD UNTERM STEIN
Kanonenbahn, Bahnhofstraße 43, Mo 16.30-20 Uhr.

Selbsthilfe

BAD LANGENSALZA
Osteoporose, Arthrose, Morbus Bechterew, Vereinigte Selbsthilfegruppe für Osteoporose, Mühlhäuser Straße 17, Mo 14-17 Uhr.

Soziale Dienste

MÜHLHAUSEN
Tagesbetreuung des ambulanten Pflegedienstes, Begegnungsstätte der Volkssolidarität, Judenstraße 34, Mo 10 Uhr.

SCHLOTHEIM

Sozialkaufhaus Inpetto, Gartenstraße 13, Mo 10-17 Uhr, Tel. 036021 / 85482.

CORONA-HOTLINES

Landratsamt Mühlhausen
Telefonberatung
Fragen rund um das Coronavirus:
Mo - Fr, 8-12 Uhr 03601 / 80-1111
Fragen zu Urlaubsrückkehrern:
Mo - Fr, 8-12 Uhr 03601 / 80-2222
Fragen zur Wirtschaft:
Mo - Fr, 8-16 Uhr 03601 / 80-1515
Fragen zu Gewerbe und Ordnung:
Mo - Do, 8-16 Uhr, Fr 8-14 Uhr 03601 / 80-1818

Bürgerteststellen

DRK Bad Langensalza, Mo - Fr 8 - 12 Uhr 0151 / 29707342
DRK Mühlhausen, Mo - Fr 8 - 12 Uhr 0151 / 16327189

Die Johanniter Ufhovnen, Mo 18-19 Uhr 03603 / 813326
Die Johanniter Bad Tennstedt, Kurstraße 10, Di 18 - 19 Uhr
Die Johanniter Kirchheilungen, Hinter dem Anger, Do 18 - 19 Uhr
Die Johanniter Katharinenberg, Katharinenberger Straße 22, Di 13 - 14.30 Uhr

Weitere Informationen zu anderen Teststellen im Internet: www.unstrut-hainich-kreis.de